

Базовые функции языка

- Функции языка – практическое проявление его сущности
- Роль языка в человеческом обществе

- 1. Коммуникативная функция
- 2. Когнитивная (гносеологическая) функция

Речевой акт

- Целенаправленное речевое действие, совершаемое в соответствии с принципами и правилами речевого поведения, принятыми в данном обществе.
- намеренность (интенциональность)
- целеустремлённость
- конвенциональность

Схема речевого акта Р.О. Якобсона



Контекст

- Содержание речевого сообщения.
- Коммуникативная функция языка – обмен информацией

Коммуникативная функция языка: частные функции

ФУНКЦИИ	КОМПОНЕНТЫ РЕЧЕВОГО АКТА
Регулятивная (призывно-побудительная, волюнтативная)	Адресант / адресат
Экспрессивная (эмотивная)	Адресант
Фатическая	Контакт
Метаязыковая	Код
Поэтическая	Сообщение
И др.	

Когнитивная функция языка

- Язык участвует в процессах познания мира
- 1) участие языка в мыслительных операциях (формирование понятий, суждений...)
- 2) участие языка в хранении опыта

Когнитивная функция языка: частные функции

- орудие познания и овладения опытом;
- оценки (аксиологическая);
- номинации (называния);
- референции (связь с предметом);
- предикации
- и др.

Языковая картина мира

- исторически сложившаяся в обыденном сознании данного языкового коллектива и отраженная в языке совокупность представлений о мире, определенный способ концептуализации действительности.

Языковая картина мира

- Англ. Blue – рус. синий, голубой
- Рус. НОГА – англ. ??????
- Рус.: *тоска, удаль, надрыв, неприкаянный* и др.

Языковая картина мира

хвалить	Льстить	нехорошо преследовать узкокорыстные цели
обещать	Сулить	
смотреть	Подсматривать	нехорошо вторгаться в частную жизнь других людей
свидетель	Соглядатай	
добиваться	Домогаться	
гордиться	Кичиться	нехорошо преувеличивать свои достоинства и чужие недостатки
напоминать	попрекать	нехорошо, сделав человеку добро, потом ставить это ему в вину

Языковая картина мира

ОТНЯТЬ
ПОТРАТИТЬ
СЭКОНОМИТЬ
ИЗРАСХОДОВАТ
Ь
ТРАНЖИРИТЬ

БИТЬ В ЦЕЛЬ
РАЗБИТЬ
ПОБЕДИТЬ
ОДЕРЖАТЬ
ПОБЕДУ
УБИТЬ

Язык и мышление

- Мышление – высшая форма отражения действительности.
- Язык – материальная форма осуществления мыслит. деятельности.
- Язык превращает мысль из личного достояния в общественное.

Язык и мышление

- Способы выражения мысли:
- мимика,
- жесты,
- поступки,
- музыка,
- рисунки,
- чертежи,
- формулы
- и т.д.
- Язык - универсальное средство

Язык и мышление

- В языке человек фиксирует мысль и получает возможность ее анализа (вне его лежащий объект).
- Язык - средство понимания не только чужих, но и своих мыслей.

Язык и мышление

- 1. Мышление первично по отношению к языку.
- 2. Язык формирует мышление

Эдвард Сепир, Бенджамин Уорф: Гипотеза лингвистической относительности

- Язык по-своему членит действительность, и человек находится во власти конкретного языка. Реальный мир строится на языковых нормах данного общества.
- Поведение людей объясняется лингвистическими факторами.

Гипотеза лингвистической относительности

- *Gasoline drums* (цистерны с бензином)
- *Empty gasoline drums* (Пустые цистерны из-под бензина)
- «empty» - 1) 'ничем не заполненный';
- 2) 'незначительный,
несерьезный'

Гипотеза лингвистической относительности

- «известняк» (limestone)
- «камень» (stone)

Влияние культуры на язык

- а) безэквивалентная лексика (непереводимая одним словом) – *народоволец, тореро, арык, икебана...*
- б) культурные синонимы (общее понятие, но национальные коннотации) – *эсквайр (помещик), самурай (рыцарь), гейша (проститутка), сакэ (водка).*
- в) культурные смыслы у слов, обозначающих одинаковые реалии, – положит. *волк* у тюркских народов, отрицат. *солнце* в среднеазиатск. (узбекск., таджикск.) языках.